



**CONVÉNIO ESPECÍFICO PARA O RECONHECIMENTO DA DUPLA  
TITULAÇÃO UNIVERSITÁRIA ENTRE  
A LICENCIATURA EM LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS (UEX)  
E  
A LICENCIATURA EM LÍNGUAS E LITERATURAS (UEVORA)**

A Universidade de Extremadura (UEX) leciona o Curso Universitário em Línguas y Literaturas Modernas (Português) Título Oficial de Licenciatura (BOE nº 4, de 5 de janeiro de 2010), desde o curso de 2009-2010 e a Universidade de Évora (UEVORA) leciona a licenciatura em Línguas e Literaturas que confere diploma de grau licenciado nos termos legais (Diário da República No. 115, de 18 de junho de 2014), desde o ano letivo 2014-2015.

Por acordo da Direção dos Centros a que estão adstritos os títulos, Faculdade de Filosofia y Letras (UEX) e Escola de Ciências Sociais (UEVORA) assim como dos seus responsáveis académicos, estabelece-se o presente Anexo ao Convénio Geral de forma a permitir aos estudantes que tenham finalizado um destes Cursos em qualquer uma das instituições, a obtenção do grau de Licenciatura da outra Instituição, ou seja, uma dupla titulação de Grau.

**A) Requisitos para a obtenção do título oficial Universitário de Licenciatura em Línguas y Literaturas Modernas (Português) pela UEx para os estudantes do 1º Ciclo em Línguas e Literaturas pela UEVORA.**

1. Os candidatos deverão ter concluído 180 créditos ECTS correspondentes ao grau de licenciado em Línguas e Literaturas, 1º ciclo da UÉ e estarem matriculados e inscritos no 1º ano do mestrado de Literatura da UÉVORA ou do mestrado em Línguas e Lingüística: Tradução e Ciências da Linguagem (ramo Tradução, língua de espanhol) da UÉVORA
2. Os candidatos que cumpram com os requisitos estabelecidos no ponto anterior, deverão frequentar 60 créditos ECTS, do curso de Licenciatura em Línguas y Literaturas Modernas (Português) na UEx, incluindo o trabalho "Fin de Grado".
3. A UEx admitirá no máximo 4 estudantes em cada edição do curso



4. A candidatura deverá ser apresentada num impresso oficial nos prazos de pré-inscrição previstos pela UEx acompanhado da Certificação Académica e do Curriculum Vitae do candidato. Se o candidato for beneficiário de uma Bolsa ERASMUS deverá apresentar documento comprovativo.
5. Os candidatos serão selecionados de acordo com os critérios estabelecidos pela sua instituição de origem e os admitidos formalizarão a sua matrícula na Secretaria da Faculdade de Filosofia y Letras da UEx. Estes últimos terão de formalizar também a sua matrícula na UEVORA.
6. Os estudantes selecionados deverão frequentar as disciplinas constantes no Anexo 1.
7. Após aprovação das disciplinas anteriores, a UEx procederá ao reconhecimento das restantes disciplinas do Curso de Licenciatura em Linguas y Literaturas Modernas (Português) na UEx, dando direito à obtenção do grau de licenciado, que será emitido pela UEx após o pagamento das taxas correspondentes e ao registo no Catálogo Nacional de Títulos Oficiais de Graduação. A obtenção deste título faculta a quem o possui as capacidades e competências estabelecidas para este grau.
8. A Faculdade de Filosofia y Letras da UEx nomeará um professor/tutor responsável pelos alunos da UEVORA que integrem o programa de Dupla Tituação.
9. No caso de algumas disciplinas mencionadas no Anexo 1 não funcionarem durante um ano letivo, o professor/tutor responsável indicará ao aluno quais serão as disciplinas que irão substituir as anteriores

**B) Requisitos para a obtenção do título oficial de 1º Ciclo em Línguas e Literaturas da UEVORA para os estudantes da Licenciatura em Linguas y Literaturas Modernas (Português) da UEx**

1. Os candidatos deverão estar matriculados no segundo ano da Licenciatura em Linguas y Literaturas Modernas (Português) na UEx.
2. Aqueles candidatos que cumpram com os requisitos estabelecidos no ponto anterior, deverão frequentar 60 créditos ECTS, do 1º Ciclo de Línguas e Literaturas da UEVORA.

3. A candidatura deverá ser apresentada num impresso oficial nos prazos de pré-inscrição previstos pela UEx acompanhado da Certificação Académica e do Curriculum Vitae do candidato. Se o candidato for beneficiário de uma Bolsa ERASMUS deverá apresentar documento comprovativo.
4. Os candidatos serão selecionados de acordo com os critérios estabelecidos pela sua instituição de origem e os admitidos formalizarão a sua matrícula nos Serviços Académicos da UEVORA.
5. Os estudantes selecionados deverão frequentar as disciplinas assinaladas no Anexo 2.
6. Após aproveitamento em todas as disciplinas constantes no Anexo 2 e conclusão da Licenciatura em Línguas y Literaturas Modernas (Português) da UEx, mediante pedido do estudante, a UEVORA procede ao reconhecimento do resto das disciplinas no âmbito do 1º Ciclo em Línguas e Literaturas da UEVORA, dando direito à obtenção do respetivo grau de Licenciado, que será emitido pela UEVORA após o pagamento prévio das taxas correspondentes. A obtenção deste título faculta a quem o possui as capacidades e competências estabelecidas para este grau.
7. Os estudantes da UEx para requererem o título na UEVORA, uma vez concluído o grau na sua Universidade, deverão inscrever-se de novo na UEVORA, para que possam obter o título de Licenciado nessa Universidade. Esta inscrição estará isenta de taxas que não sejam as correspondentes à obtenção do título
8. A Escola de Ciências Sociais da UEVORA nomeará um professor/tutor responsável pelos alunos da UEx que integrem o programa de Dupla Titulação
9. No caso de algumas disciplinas mencionadas no Anexo 2 não funcionarem durante um ano letivo, o professor/tutor responsável indicará ao aluno quais serão as disciplinas que irão substituir as anteriores.

A Universidad de Extremadura e a Universidad de Évora comprometem-se a resolver de forma amistosa qualquer dúvida ou omissão que possa surgir no âmbito do presente acordo.





Como prova de cumprimento do acima exposto, é assinado em duplicado o presente documento.

Em Badajoz/Cáceres/Évora, a 8 de Junho de 2016

Prof. Doutor Píriz Durán  
Reitor da Universidade da Extremadura

Profª Doutora Ana Costa Freitas  
Reitora da Universidade de Évora

### ANEXO 1

## DISCIPLINAS A FREQUENTAR PELOS ALUNOS DA UÉVORA NA LICENCIATURA LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS (PORTUGUÊS) DA UEX

| PRIMEIRO SEMESTRE                              | ECTS | SEGUNDO SEMESTRE   | ECTS |
|--|------|--|------|
| Segundo Idioma I o Segundo Idioma III(*)       | 6    | Segundo Idioma II o Segundo Idioma IV                      | 6    |
| Teoría y práctica de la literatura comparada   | 6    | Literaturas lusófonas                                      | 6    |
| Traducción PortuguêS/espanôl-Espanôl/portuguêS | 6    | Metodología de la Enseñanza de PortuguêS Lengua Extranjera | 6    |
| Culturas portuguesas y lusófona                | 6    | Optativa(***)  | 6    |
| Optativa (**)                                  | 6    | Trabajo fin de Grado                                       | 6    |

(\*) Os alunos deverão ser afetos a uma ou outra disciplina conforme a nível de conhecimento no idioma correspondente na sua universidade de origem.

(\*\*)Optativas oferecidas:

Lingüística Aplicada a la enseñanza de la Segunda Lengua

Estudios sobre Traducción

(\*\*\*)Optativas oferecidas

Historia y cultura gallegas

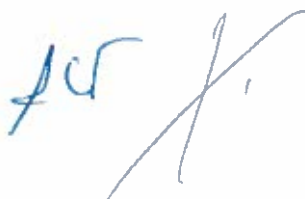
Estudios Portugueses y TIC's

La lengua Portuguesa en la historia y en el mundo

### ANEXO 2

## DISCIPLINAS A SEREM FREQUENTADAS PELOS ALUNOS DO UEX NA LICENCIATURA LÍNGUAS E LITERATURAS DA UÉVORA

| PRIMER SEMESTRE                   | ECTS | SEGUNDO SEMESTRE              | ECTS |
|-----------------------------------|------|-------------------------------|------|
| Língua e Linguística Espanholas I | 6    | Teoria da Literatura          | 6    |
| Cultura Clássica                  | 6    | Estudos de Cultura II         | 6    |
| Língua Francesa I                 | 6    | Língua Francesa II            | 6    |
| Linguística Portuguesa I          | 6    | Linguística Portuguesa II     | 6    |
| Literatura Espanhola III          | 6    | Práticas de Escrita Académica | 6    |





## CONVENIO ESPECÍFICO PARA EL RECONOCIMIENTO DE DOBLE TÍTULO DE GRADO UNIVERSITARIO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS (PORTUGUÉS) (UEX) Y DE LÍNGUAS E LITERATURAS (UÉVORA)

La Universidad de Extremadura (UEx) viene impartiendo el *Grado Universitario en Lenguas y Literaturas Modernas (Portugués)* como Título Oficial de Grado (BOE nº 4 de 5 de enero de 2010) desde el curso 2009-2010 y la Universidad de Évora (UÉVORA) el 1º Ciclo de *Línguas e Literaturas* como Título Oficial de Licenciatura (Diário da República n.º 115 de 18 de junho de 2014), desde el curso de 2014-2015.

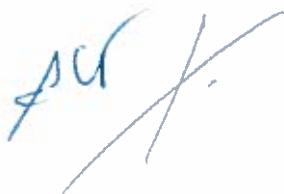
Por acuerdo de la Dirección de los Centros a los que están adscritos los títulos, (Facultad de Filosofía y Letras (UEx) y Escola de Ciências Sociais (UÉVORA), así como de sus responsables académicos, se establece el presente Anexo al Convenio General para permitir a los estudiantes que hayan finalizado uno de estos Grados en cualquiera de las Instituciones, la obtención del otro, es decir, un *doble título de Grado*.

### A) Requisitos para la obtención del título oficial de Grado Universitario en Lenguas y Literaturas Modernas (Portugués) por la UEx para los estudiantes del 1º Ciclo Universitario en Línguas e Literaturas por la UE

1. Los candidatos deberán haber concluido 180 créditos ECTS del Grado de Línguas e Literaturas de la UEVORA y estar matriculados e inscritos en el 1º año del *Mestrado en Literatura* o del *Mestrado en Línguas e Linguística: Tradução e Ciências da Linguagem* (rama de Tradução, lengua de trabajo Español).
2. Aquellos candidatos que cumplan con los requisitos establecidos en el apartado anterior podrán cursar 60 créditos ECTS del Grado de Lenguas y Literaturas Modernas (Portugués) de la UEx incluyendo el trabajo Fin de Grado.
3. La UEx admitirá un máximo de 4 estudiantes en cada edición del Grado.

4. La solicitud se presentará en impreso oficial en los plazos de preinscripción por los medios previstos por la UEx, acompañada de una Certificación académica, junto a un Curriculum Vitae del candidato. Si además el candidato es beneficiario de una beca ERASMUS deberá presentar también la credencial correspondiente.
5. Los candidatos serán baremados según criterios establecidos por el centro de partida y los admitidos formalizarán la matrícula en la Secretaría de la Facultad de Filosofía y Letras da UEx. Estos últimos tendrán que formalizar también su matrícula en la UEVORA.
6. Los estudiantes seleccionados deberán cursar las materias reflejadas en el anexo 1.
7. Tras la superación de las materias anteriores, se procederá al reconocimiento del resto de asignaturas del Grado en Lenguas y Literaturas Modernas (Portugués) en la UEx, dando derecho a la obtención de este título, que será expedido por la UEx previo abono de las tasas correspondientes, y registrado en el Catálogo Nacional de Títulos Oficiales de Grado. La expedición de este título acredita a quien lo posea las capacidades y competencias establecidas para este Grado.
8. La Facultad de Filosofía y Letras de la UEx designará un profesor/tutor responsable para los alumnos de la UEVORA que integren el programa de Doble Título.
9. En el caso de que algunas de las asignaturas mencionadas en el Anexo 1 no funcione/n durante un curso lectivo, el profesor/tutor responsable indicará al alumno cuál/es sería/n la/s asignatura/s que sustituiría/n a la/s anterior/es.

B) Requisitos para la obtención del título oficial de 1º Ciclo en Lenguas e Literaturas de la UEVORA para los estudiantes del Grado en Lenguas y Literaturas Modernas (Portugués) por la UEx



1. Los candidatos deberán estar matriculados en el segundo curso del Grado en Lenguas y Literaturas Modernas (Portugués) por la UEx.
2. Aquellos candidatos que cumplan con los requisitos establecidos en el apartado anterior podrán cursar 60 créditos ECTS del 1º Ciclo de Línguas e Literaturas de la UEVORA.
3. La solicitud se presentará en el impreso oficial en los plazos de preinscripción por los medios previstos por la UEVORA, acompañada de una Certificación académica, junto a un Curriculum Vitae del candidato. . Si además el candidato es beneficiario de una beca ERASMUS deberá presentar también la credencial correspondiente.
4. Los candidatos serán baremados según criterios establecidos por el centro de partida y los admitidos formalizarán la matrícula en la Secretaría de los servicios académicos de la Universidad de Évora
5. Los estudiantes seleccionados deberán cursar las materias reflejadas en el anexo 2.
6. Tras la superación de las materias del Anexo 2, y una vez finalizado el Grado en Lenguas y Literaturas Modernas (Portugués) de la UEx, se procederá al reconocimiento del resto de asignaturas del 1º Ciclo de Lenguas e Literaturas en la UEVORA, dando derecho a la obtención de este título, que será expedido por la UEVORA previo abono de las tasas correspondientes. La posesión de este título acredita a quien lo posee las capacidades y competencias establecidas para este nivel.
7. Los estudiantes de la UEx que soliciten el título, una vez concluidos sus estudios de Grado en su universidad, deberán inscribirse de nuevo en la UEvora, a fin de que puedan solicitar el título de Grado en esta universidad. Esta inscripción estará exenta de otras tasas que no sean las correspondientes a la obtención del título







8. La Escola de Ciências Sociais de la UEVORA designará un profesor/tutor responsable por los alumnos de la UEx que integren el programa de Doble Título.
9. En el caso de que alguna/s de las asignaturas mencionadas en el Anexo 2 y no funcione/n durante un curso lectivo, el profesor/tutor responsable indicará al alumno cuál/es sería/n la/s asignatura/s que sustituiría/n a la/s anterior/es.

La Universidad de Extremadura y la Universidad de Évora se comprometen a resolver de manera amistosa cualquier desacuerdo que pueda surgir en el desarrollo del presente acuerdo.

Y prueba de conformidad de cuanto antecede, firman por duplicado el presente documento

En Badajoz/Évora, a 8 de Junio de 2016

  
Fdo.: Segundo Piriz Durán  
Rector de la Universidad de Extremadura

  
Fdo.: Ana Costa Freitas  
Rectora de la Universidad de Évora



## ANEXO 1

### ASIGNATURAS A CURSAR POR LOS ALUMNOS DE LA UÉVORA EN EL GRADO DE LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS DE LA UEx

| PRIMER SEMESTRE                                  | ECTS | SEGUNDO SEMESTRE   | ECTS |
|--|------|--|------|
| Segundo Idioma I o Segundo idioma III (*)        | 6    | Segundo Idioma II o Segundo Idioma IV                      | 6    |
| Teoría y práctica de la literatura comparada     | 6    | Literaturas lusófonas                                      | 6    |
| Traducción Portugués/español – Español/portugués | 6    | Metodología de la Enseñanza de Portugués Lengua Extranjera | 6    |
| Culturas portuguesa y lusófona                   | 6    | Optativa (**)  | 6    |
| Asignatura Optativa (**)                         | 6    | Trabajo fin de Grado                                       | 6    |

(\*) Los alumnos se incorporarán a una u otra asignatura dependiendo del nivel acreditado en el idioma correspondiente en su Universidad de origen.

(\*\*) Asignatura a elegir entre:

Lingüística aplicada a la enseñanza de la Segunda Lengua  
Estudios sobre Traducción

(\*\*\*) Asignatura a elegir entre:

Historia y cultura gallegas  
Estudios Portugueses y TIC's  
La lengua Portuguesa en la historia y en el mundo

## ANEXO 2

### ASIGNATURAS A CURSAR POR LOS ALUMNOS DE LA UEX NA LICENCIATURA EM LINGUAS E LITERATURAS DA UEVORA

| PRIMER SEMESTRE                   | ECTS | SEGUNDO SEMESTRE              | ECTS |
|-----------------------------------|------|-------------------------------|------|
| Língua e Linguística Espanholas I | 6    | Teoria da Literatura          | 6    |
| Cultura Clássica                  | 6    | Estudos de Cultura II         | 6    |
| Língua Francesa I                 | 6    | Língua Francesa II            | 6    |
| Linguística Portuguesa I          | 6    | Linguística Portuguesa II     | 6    |
| Literatura Espanhola III          | 6    | Práticas de Escrita Académica | 6    |

ACF